

L'art et la manière
de faire
des Hongrois

BCU Cluj / Central University Library Cluj

MISE AU POINT HISTORIQUE

par

Z. P Â C L I Ş A N U

Membre correspondant de l'Académie Roumaine

Bucarest — 1942

BIBLIOTECA
UNIVERSITĂȚII
CLUJ



DONAȚIUNEA
PROF. ALEX. LAPEDATU

B. A. L. 5578

BCU Cluj / Central University Library Cluj

*L'ART ET LA MANIÈRE
DE FAIRE DES HONGROIS*

BCU Cluj / Central University Library Cluj

BCU Cluj / Central University Library Cluj

B.A.L.

5578

Z. PÂCLIȘANU

MEMBRE CORRESPONDANT DE L'ACADÉMIE ROUMAINE

**L'ART ET LA MANIÈRE
DE FAIRE DES HONGROIS**

**METHODES DE RECRUTEMENT
DES CITOYENS MAGYARES**

BUCAREST / 1942

BCU Cluj / Central University Library Cluj



L'ART ET LA MANIÈRE DE FAIRE DES HONGROIS

L'écrivain magyar Adám Kollár écrivait, en 1763, que dans une petite partie de la Hongrie seulement on parlait hongrois, ce qui le faisait craindre que cette langue pût disparaître, comme celle des Cumans. (*Minima Hungariae portio est, quae Hungaros sive populum hungarico solum idiomate utentem habet : verendumque profecto est, ne sermo ipse exolescat, ad eum prorsus modum, quo Cumanorum evanuit.* Hunfalvy Pál, *Magyarország ethnographiája*, Budapest, 1876, p. 415). La même constatation est faite quelques décades plus tard par Joseph II, qui donne pour raison de l'introduction de l'allemand comme langue officielle dans l'administration publique en Hongrie et en Transylvanie, le fait que « la langue hongroise n'est parlée que par la plus petite partie de la population, les langues roumaine, allemande et serbe étant beaucoup plus répandues ». (Ajtay József, *A magyarország fejlődése az utolsó kétszáz év alatt*. Budapest, 1905, p. 23). Au début du XIXe. siècle, en 1809, pour combattre le pessimisme des patriotes magyars soucieux de l'avenir de leur nation, le statisticien Martin Schwartner leur assure que sur les dix millions d'habitants du pays, trois millions, soit à peu près le tiers, sont Hongrois. (*Statistik des Königreichs Ungarn*. Ofen, 1809, II, p. 445).

Même en 1868, lorsque la loi sur la soi-disant *égalité des nationalités* avait décrété que la Hongrie, réunie à la Grande Principauté de Transylvanie, serait l'*État national Hongrois*, ne reconnaissant

dans ses limites qu'une seule nation, celle des Hongrois. Sur les 13.579.000 habitants qui s'y trouvaient, les Magyars n'en comptaient que 6.170.000, contre 7.409.000 non Magyars. C'est pourquoi, en devenant — par l'accord conclu en 1867 avec la dynastie des Habsbourg — les maîtres uniques et absolus du pays, les Hongrois tendaient à transformer en une réalité la chimère proclamée légalement par la loi citée, et à faire de l'État polynational et polyglotte un État national. C'est alors que furent inventées les fameuses formules *Magyarország vagy lesz magyar, vagy nem lesz* (ou bien la Hongrie deviendra magyare, ou bien elle disparaîtra) et *minden ember legyen ember és magyar* (tout homme doit être homme et magyar) dont le sens a été concrétisé par le publiciste Géza Kostelszky dans la phrase: *la fusion des nationalités, ou sinon nous disparaîtrons; tertium non datur (Nemzeti politika a Felvidéken, Budapest, 1898, p. 25).*

Ces paroles sont devenues l'idée conductrice de la politique hongroise entière et ont été répétées constamment dans la presse, dans les discussions politiques et parlementaires; elles sont arrivées à dominer et à agiter jusqu'au paroxysme l'opinion publique elle-même. La fusion des peuples non magyars était la condition essentielle de l'existence de l'État; tous les moyens à l'aide desquels pouvait être réalisé cet idéal suprême étaient permis, tous les abus et toutes les violences perpétrées à cette fin étaient considérés comme patriotiques et moraux. On jugeait également comme patriotiques les mesures ordonnant la clôture des écoles non magyares, la falsification des statistiques, l'élimination complète des langues des différentes nationalités dans l'administration et la justice, la persécution sanguinaire de la presse; on considérait comme une grande victoire nationale que, dans 21 comitats et municipes, 564.693 Allemands n'eussent, en 1914, aucune école primaire allemande, cependant que, dans les mêmes comitats et municipes, 1.875.534 Magyars disposaient de 3.384 écoles primaires; dans la Hongrie proprement dite (sans la Transylvanie), 1.669.270 Allemands, 1.967.970 Slovaques et 472.587 Ruthènes n'avaient, au cours de cette même année, aucune école secondaire enseignant dans leur langue maternelle.

Les résultats de cette politique étaient consignés tous les dix ans dans la statistique officielle. Ainsi en 1869, lorsque fut effectué

le premier recensement en Hongrie, les Magyars représentaient 44,4% du total de la population, en 1880 leur nombre était monté à 46,6%, en 1890 à 48,5%, en 1900 à 51,4%, en 1910 à 54,4%, cependant que celui des nations non magyares a baissé de 55,6% en 1869 à 53,4% en 1880, à 51,5% en 1890, à 48,6% en 1900 et à 45,5% en 1910.

Mais le caractère non magyar de la Hongrie était manifesté, à l'encontre des chiffres froids des statistiques officielles, par les noms de milliers de localités, de rivières, de montagnes, de plaines et de vallées, ainsi que par le nom de famille de millions d'habitants. Dans son souci patriotique pour l'avenir du pays, le gouvernement du baron Désiré Bánfy a élaboré en 1897 « *la loi pour la dénomination des communes et autres endroits* » (Törvényezikk a község és egyéb helynevekről), sanctionnée par François-Joseph le 15 février et promulguée le 17 février 1898. « Im ganzen Lande, in allen nichtmagyarischen Kreisen erhob sich ein Schrei der Entrüstung und heller Zorn » (dans le pays entier, dans tous les milieux non magyars, un cri d'indignation et de colère se leva) écrit l'évêque saxon Fr. Teutsch (*Geschichte der Siebenbürger Sachsen IV*, Sibiu, 1896, p. 159). La loi donnait au ministère de l'Intérieur le droit de fixer le nom des localités, des montagnes, des rivières, des vallées et des collines, et ces noms établis furent les seuls à être employés dans la correspondance officielle et dans les sceaux de toutes les autorités, églises et écoles. Cependant que ce projet de loi était discuté au parlement, le consistoire saxon luthérien de Sibiu adressait au gouvernement (le 20 novembre 1897) une protestation émouvante, dans laquelle il était dit: « Tausende und Abertausende empfinden die Zumutung als ein Unrecht und eine Schmach, mit einmal unter dem Zwang des Gesetzes die Namen jener Stätten zu vergessen, auf denen ihre Vorfahren vor bald acht Jahrhunderten Schweiß und Blut vergossen, denen ihre unverdrossene Kulturarbeit auch für den Staat bisher Wert und Bedeutung verliehen und die mit dem tiefsten Leben ihrer Volksseele in so inniger Beziehung stehen ». (Des centaines de milliers d'habitants considèrent comme une injustice et un affront l'obligation d'oublier, sous la contrainte de la loi, les noms des lieux où leurs ancêtres ont répandu leur sueur et leur sang, depuis bientôt huit siècles, dépensant une activité agricole infatigable pour augmenter

la valeur de ces terres, — même pour l'État — des lieux qui sont en rapports si étroits avec la vie profonde de l'âme populaire »).

Ni les protestations des Saxons, ni celles des Roumains qui, dans leur manifeste du 14 décembre 1897, désignaient le projet de loi comme « une atteinte évidente à nos sentiments les plus tendres » et « une tentative barbare de détruire toutes les traces historiques que le peuple roumain a laissées sur ce sol, défendu avec son sang et fertilisé avec la sueur de son travail », n'ont pu déterminer le gouvernement de Bánfy à revenir sur sa décision.

Mais le gouvernement ne pouvait pas changer, en les magyarisant à l'aide de la loi, les noms de famille des citoyens. C'est l'initiative privée des patriotes, protégée par tous les moyens dont pouvaient disposer les gouvernements dépourvus de tous scrupules et de tous sentiments de légalité, qui s'en chargea. En 1881 fut créée à Budapest la *société pour la magyarisation des noms*. Au début de l'année 1898, son président Alexandre Telkes fit imprimer un ouvrage portant sur *la manière de magyariser les noms de famille*, que le ministère se hâta d'envoyer le 5 février avec la lettre circulaire No. 13.211 à tous les comitats, avec ordre de le diffuser et de prêter leur concours « au mouvement salulaire (űdvös) de la magyarisation des noms ». L'auteur de cet ouvrage dit que « *la magyarisation des noms est un vote patriotique et un serment de fidélité envers la nation* » (p. 5) et que « *la magyarisation des noms signifie une concentration intérieure qui créera une société magyare unie à la place de la société bigarrée d'aujourd'hui* » (p. 8).

Le mouvement de magyarisation des noms a pris des proportions dangereuses à l'approche des grandes fêtes du millénaire (1896), lorsqu'il s'est agi de montrer au monde ce que les Magyars avaient été capables de créer en mille ans. Le contemporain Fr. Teutsch, le futur évêque des Saxons de Transylvanie, a écrit: « die Bediensteten mit nichtmagyarischen Namen unter Androhung der Entlassung gezwungen wurden, ihre deutschen und slawischen Namen abzulegen » (*Die Siebenbürger Sachsen in Vergangenheit und Gegenwart*. Sibiu, 1934, p. 253). (Les employés à noms non magyars ont été obligés, sous la menace de renvoi, de renoncer à leurs noms allemands et slaves). Et en effet, le 16 février 1896 le *Bulletin des Chemins de Fer hongrois* a publié un appel du ministère du commerce suggérant

qu'à l'occasion des fêtes du millénaire tous les fonctionnaires fassent preuve de sentiment patriotique et que tous ceux ayant des noms de famille étrangers (idegen hangzásu) demandent en masse leur magyarisation. Dans le même sens, le ministère de l'Agriculture fait appel à ses fonctionnaires le 3 juillet 1896, par la circulaire No. 1.176, et le 28 août le ministère de l'Instruction Publique invite tous ses subalternes à prêter leur concours afin que la magyarisation des noms puisse se faire rapidement et en masse. Un ordre similaire est donné par le ministère des finances.

Le mouvement a repris, et avec plus de force, dans la Hongrie d'après 1918, la magyarisation atteignant en 1934, à la suite de la pression du gouvernement, le chiffre de 100.000 éléments (v. l'ouvrage de l'auteur « *Der Ausrottungskampf Ungarns gegen seine nationalen Minderheiten* », Bucarest, 1941, pp. 197—200).

Nous donnons la liste officielle des magyarisations de noms, autorisées par le ministère de l'intérieur magyar dans le premier semestre de l'année 1890, à une époque donc où le mouvement commencé en 1881 n'avait pas encore pris les proportions qu'il a eues à l'approche du millénaire. Cette liste, avec ses données bizarres, nous offre le plus répugnant tableau de la « noble » nation magyare qui ressemble à un immense égout engloutissant toutes les ordures. La majorité absolue des 618 personnes (316, soit 51,13%) qui, en échange de la taxe de 50 fillers, ont acquis des noms nouveaux, souvent à vieille résonance historique turanienne, sont de confession mosaïque. Quel admirateur actuel de la nation magyare pourrait imaginer que sous le nom de Barna se cachent Braun, Bardach et Fuchs; que sous les noms de Kis, Kelemen, Kemény, Kovács, Kalmár, Kerényi, Hollos, Kun, Kormos et Kardos se dissimulent les taches de rousseur de nombreux Kohn et Klein; que le Fodor magyar n'est qu'un pauvre Feiglstock ou Friedmann, ou Fuchs, ou Feuermann ou Fried; que même sous le nom de Székely se cache souvent un Kohn ou un Steiner, que Bátori est un quelconque Bachruch, que le nom du sage poète Faludi, qui a conseillé aux Magyars de rester calmes, est porté, grâce au souci patriotique du ministère de l'Intérieur, par les juifs Fleischer et Franckhauser? Il s'est même trouvé un Samuel Levkovic pour prendre l'ancien nom transylvain de Teleki et un Schwartz pour

s'approprier le grand nom du roi Mathias Corvin Szilagyï. N'importe qui, de n'importe quelle origine ethnique et de n'importe quelle profession, pouvait prendre n'importe quel nom magyar. L'essentiel était que la « nation » s'accrût et que l'État national magyar devînt une réalité, parce que le mot d'ordre était: *Magyarország vagy lesz magyar, vagy nem lesz* (ou bien la Hongrie deviendra magyare, ou bien elle périra).

Mais le tableau des magyarisations de noms que nous publions, est aussi intéressant à un autre point de vue. En dehors des 316 Juifs qui, pour des raisons trop bien connues partout, voulaient cacher leur origine et devenir membres de la nation dominante, afin qu'à l'abri des noms, dont quelques uns ont illustré l'histoire du pays (Teleki Szilagyï, Faludi, Vajda), ils pussent mieux l'exploiter et en infecter le sang et la vie, les autres peuples de la Hongrie ont résisté vigoureu sement à la politique d'assimilation. Parmi les Roumains, à peine trouve-t-on trois *Albu*, depuis longtemps détachés du tronc de la nation en embrassant le calvinisme: un, père de trois enfants mineurs, modeste fonctionnaire des postes, et un autre, instituteur, ont changé leur nom en *Zagoni*, un ouvrier maçon Petru Chiorean de Cluj qui a changé son nom en Szabo; le garde-forestier Ion Luput, qui, déplacé trois fois en trois ans et désireux de s'assurer une existence stable, a remplacé son nom roumain par Farkas, qui n'est d'ailleurs que la simple traduction du premier; et un unique fonctionnaire, Gavri la Man, qui pour les mêmes raisons est devenu Hollosi.

Plus nombreux sont les changements de noms slovaques et allemands, mais, là aussi, il s'agit de la même classe sociale de modestes fonctionnaires et de modestes ouvriers qui espéraient, à l'aide d'un nom magyar, pénétrer plus aisément au sein d'une société fanatisée par une violente agitation chauvine quotidienne. Le sous-lieutenant de gendarmerie d'origine slovaque Blasko est devenu, en échange de la taxe de 50 fillers, Baro; le gendarme slovaque Butoracz est devenu Barna; le chef de gare de Székesvár, l'Allemand Brier, est devenu Berényi; le domestique d'un bureau de Budapest, Bantweiner, âgé de 52 ans, père de quatre filles (l'aînée de 28 ans et la plus jeune de 3 ans) est devenu Pór; le conducteur de train Baumgartner, souabe de Moneasa, est devenu Barta; l'employé de chemin de fer Jules

Gruber, qui a été transféré de Moftenul-Mare à Oradea et d'Oradea à S. A. Ujhely, est devenu Gál pour qu'on le laissât en paix. Qui peut se rendre compte aujourd'hui, en lisant la lugubre liste, des drames moraux qui ont précédé et accompagné chaque changement de nom, qui signifiait un éloignement des ancêtres, de la famille et des traditions?

Ces drames déchirants ont continué année par année, sans discontinuer, surtout après que des ordres sévères eussent été donnés par les chefs des divers départements que nous avons cités plus haut. Le moloch magyar ne se contentait pas que le malheureux fonctionnaire ou ouvrier se déclarât magyar à l'occasion du recensement, qu'il élevât ses enfants à l'école magyare, qu'il parlât chez lui, dans la rue, en société, la langue hongroise; il devait abandonner la dernière marque visible qui le liait encore à sa nation et à ses ancêtres: son nom. Et les gens cédaient, terrorisés et menacés par le spectre du renvoi, ce qui signifiait les enfants sans pain, sans bois, sans lumière. La vie était dure et âpre et il n'y avait pas d'autre salut. Le Conseil Communal de Nagykörös a décidé, en décembre 1933, de ne plus permettre l'établissement, sur le territoire de la commune, de personnes ayant des noms étrangers, (v. le journal *Magyarország* de Budapest, du 20 décembre 1933).

De toutes les actions de magyarisation des gouvernements hongrois, l'action de magyarisation des noms de famille a été certainement la plus inhumaine et la plus dépourvue de sensibilité.

TABLEAU DES CHANGEMENTS DE NOMS

NOM ORIGINEL	NOM NOUVEAU	PÈRE DE
		Profession
Augenstein Simon	Szemes.	Sous-off.
Andrasik Károly	Bényi	—
Augenfeld Ödön	Szemző	Gendarme
Dr. Albu Mózes	Zágoni	Avocat
» Irma	»	ses enfants mineurs
» Zsigmond	»	—
» Gizella	»	—
Albu József	»	Télégraphiste
» Irma	»	ses enfants mineurs
» József	»	—
» Viktor	»	—
Andrasics György	Andrási	Bourrelier
Austerlitz Iakab	Aczél	Commerçant
» Kálmán	»	ses enfants mineurs
» Henrik	»	—
» Majer	»	—
Abeles Vilmos	Áldor	—
» Ede	»	—
Albu Sándor	Zágoni	Instituteur
Ausländer Lipót	Alföldi	Commerçant
» Antal	»	son enfant mineur
Blaskó Gyula	Báró	Lt. de gendarmerie
Berger Agoston	Berkes	mineur
Böhm Felix	Tordai	mineur
» Emil	»	»
» Imre	»	»
Balika Ferencz	Bálint	Serrurier
Buzi Albert	Alföldi	—
Berger Árpád	Benedek	mineur
Butorác József	Barna	Gendarme
Börmches József	Debreczi	Théologue
Bojnitzer József	Horvát	—
Dr. Broda Gyula	Bán	Médecin
Brück Armin	Biró	—
» Márton	»	—

AUTORISÉS DU 1-er SEMESTRE 1890

FAMILLE ET ENFANTS				No. de l'autorisation ministérielle	No. de la Gazette Officielle dans laquelle elle a été publiée
Domicile	Né à	Année	Religion		
Stolác	Kalocsa	1867	mosaïque	4.219/90	24
Félegyháza	Brodno	1865	rom.-cath.	5.571/90	28
Sopron	N. Kanizsa	1862	mosaïque	8.592/90	39
Sepsi-szt-György	Zágon	1847	réformé		
» »	Sepsi-szt-György	1878	»	16.435/90	68
» »	» »	1880	»		
» »	» »	1388	»		
Kolozsvár	Zágon	1849	»		
»	Kolozsvár	1878	»	17178/90	69
»	»	1880	»		
»	»	1886	»		
Szabadka	Szabadka	1865	rom.-cath.	22.542/90	88
Budapest	Nagyvárad	1836	mosaïque		
»	Karczag	1870	»	22.719/90	88
»	Nagyvárad	1873	»		
»	»	1875	»		
Bécs	Mattersdorf	1865	rom.-cath.	25.947/90	102
»	»	1864	»		
Étfalva	Kis-Borosnyó	1860	réformé	31.305/90	117
Szeged	Szeged	1852	israélite	42.469/90	148
»	»	1888	»		
Kolozsvár	Dobó-Ruszká	1863	rom.-cath.	2.085/90	19
Réde	Vác-K.-Hártyán	1871	»	4.912/90	28
Budapest	Budapest	1874	israélite		
»	»	1875	»	8.908/90	41
»	»	1869	»		
Alvincz	Kolozsvár	1859	rom.-cath.	9.717/90	44
Sarkad	Sarkad	1868	réformé	12.466/90	53
Székesfehérvár	Székesfehérvár	1870	israélite	15.975/90	65
Szániszló	Zalabér	1864	rom.-cath.	16.601/90	68
Brassó	Brassó	1870	»	17.195/90	69
Törpeny	M. Vásárhely	1864	israélite	16.725/90	70
Kötegyám	Békés	1857	réformé	18.566/90	71
Debreczen	Debreczen	1866	israélite		
»	»	1869	»	19.292/40	75

KIMUTATÁS

az 1890. év I. felében engedélyezett névváltoztatásokról.

Eredeti vezetéknev	Felvett új vezetéknev	A családító és gyermekeinek				Az engedélyt tartalmazó ministeri rendelet száma	A hivatalos iratokban közzhírtéteftett.	
		polgári állása	lakhelye	születési				vallása
				helye	éve			
Augenstein Simon	Szemes	cs. és k. tizedes	Stolác	Kalocsa	1867	izrael.	4219/90	24
Andrasik Károly	Bényi		Félegyháza	Brodno	1865	r. kath.	5571/90	28
Augenfeld Ödön	Szemző	csendőr	Sopron	N.-Kanizsa	1862	izrael.	8592/90	39
Dr. Albu Mózes	Zágoni	ügyvéd,	Sepsi-Szent	Zágon	1847	reform.		
" Irma	"	előbbi	György	Sepsi-Szent-	1878	"	16435/90	68
" Zsigmond	"	kiskorú	"	György	1880	"		
" Gizella	"	gyermek	"	"	1883	"		
Albu József	Zágoni	táviró tiszt,	Kolozsvár	Zágon	1849	reform.		
" Irma	"	előbbi	"	Kolozsvár	1878	"	17178/90	69
" József	"	kiskorú	"	"	1880	"		
" Viktor	"	gyermek	"	"	1886	"		
Andrasics György	Andrási	szijgyártó	Szabadka	Szabadka	1865	r. kath.	22542/90	88
Austerlitz Jakab	Aczél	kereskedő	Budapest	Nagy-Várad	1836	izrael.		
" Kálmán	"	előbbi	"	Karczag	1870	"	22719/90	88
" Henrik	"	kiskorú	"	Nagy-Várad	1873	"		
" Majer	"	gyermek	"	"	1875	"		
Abeles Vilmos	Aldor		Bécs	Mattersdorf	1865	r. kath.	25947/90	102
" Ede	"		"	"	1864	"		
Albu Sándor	Zágoni	tanító	Étfalva	Kis-Borosnyó	1860	reform.	31305/90	117
Ausländer Lipót	Alföldi	kereskedő	Szeged	Szeged	1852	izrael.	42469/90	148
" Antal	"	előbbi kiskorú gyermeke	"	"	1888	"		
Blaskó Gyula	Báró	csendőrhadnagy	Kolozsvár	Dobó-Ruszka	1863	r. kath.	2085/90	19
Berger Agoston	Berkes	kiskorú	Réde	Vác-K.-Hartyán	1871	r. kath.	4912/90	28
Böhm Félix	Tordai	kiskorú	Budapest	Budapest	1874	izrael.		
" Emil	"	"	"	"	1875	"	8908/90	41
" Imre	"	"	"	"	1869	"		
Balika Ferencz	Bálint	kovács mest.	Alvincz	Kolozsvár	1859	r. kath.	9717/90	44
Buzi Albert	Alföldi		Sarkad	Sarkad	1868	reform.	12466/90	53
Berger Árpád	Benedek	kiskorú	Székesfehérvár	Székesfehérvár	1870	izrael.	15975/90	65
Butorác József	Barna	csendőr	Szaniszló	Zalabér	1864	r. kath.	16601/90	68
Bömches József	Debreczi	papnövend.	Brassó	Brassó	1870	r. kath.	17195/90	69
Bojnitzer József	Horvát		Törpény	M. Vásárhely	1864	izrael.	16725/90	70
Dr. Bróda Gyula	Bán	orvos	Kötegyám	Békés	1857	reform.	18566/90	71
Brück Ármin	Biró		Debreczen	Debreczen	1866	izrael.		
" Márton	"		"	"	1869	"	19292/90	75
" Salamon József	"		"	"	1877	"		
Breier István	Berényi	vasúti főnök	Székudvar	N.-Kikinda	1862	r. kath.	20022/90	83
Braun Károly	Barna	kiskorú	Budapest	Budapest	1879	izrael.	22714/90	88
Beitler Henrik	Bartos	fényképész	Budapest	Budapest	1854	izrael.	24461/90	94
" Kálmán	"	előbbi fia	"	"	1886	"		
Bantweiner Alajos	Por	hivataloz.	Budapest	Esztergom	1838	r. kath.	24402/90	94
Eleonora	"	előbbi nagyk.	"	"	1862	"		

NOM ORIGINEL	NOM NOUVEAU	PÈRE DE.	
		Profession	
Brück Salamon József	Biró	—	
Breier István	Berényi	Chef de gare	
Braun Károly	Barna	mineur	
Beitler Henrik	Bartos	Photographe	
Beitler Kálmán	Bartos	son fils	
Bantweiner Alajos	Pór	Domestique	
» Eleonora	»	—	
» Emilia	»	—	
» Paulina	»	—	
» Erzsébet	»	—	
Barina Mihály	Badacsonyi	mineur	
Bubonyák István	Bárdi	Comptable	
Bardach Károly	Barna	Elève-rabbin	
Brüll Antal	Bodnár	Instituteur	
» Irén	»	} ses enfants	
» Rezső	»	} mineurs	
Baumgartner Bodog	Barta	Conducteur de train	
» János	»	} ses enfants	
» Márta	»	} mineurs	
Bachruch Miksa	Bátori	Commis voyageur	
Bablicsek Tódor	Elek	Fonctionnaire	
Czuberka-Kocsim Károly	Czobori	Comptable	
Czepezaner Antal	Sziklai	Artisan	
» Gizella	»	} ses enfants	
» Ferencz	»	} ses enfants	
» Ilona	»	} ses enfants	
» János	»	} ses enfants	
» Antal	»	} ses enfants	
» Mária	»	} ses enfants	
Cziganek Ferencz	Szilvási	Serre-freins	
» Teréz	»	sa fille	
Czernil Nándor	Várkonyi	Ingénieur	
» Dezső	»	} ses enfants	
» Irén	»	} mineurs	
Cohn Antal	Küst	Peintre en bâtiment	
» Pál	»	ses enfants mineurs	

FAMILLE ET ENFANTS				No. de l'autorisation ministérielle	No. de la Gazette Officielle dans laquelle elle a été publiée
Domicile	Né à	Année	Religion		
Debreczen	Debreczen	1877	israélite		
Székudvar	Nagy Kikinda	1862	rom.-cath.	20.122/90	83
Budapest	Budapest	1879	israélite	22.714/90	88
»	»	1854	»	24.461/90	94
Budapest	Budapest	1886	israélite		
»	Esztergom	1838	rom.-cath.		
»	»	1862	»		
»	»	1874	»	24.402/90	94
»	Budapest	1880	»		
»	»	1887	»		
Nagy Szombat	N. Szombat	1871	»	27.562/90	103
Budapest	Tolna	1860	»	27.731/90	103
»	Budapest	1871	israélite	28.893/90	108
Elecske	Nyitra Ujlak	1863	»		
»	»	1884	»	31.024/90	116
»	Lakács	1889	»		
»	Arad	1860	rom.-cath.		
»	Monyásza	1886	»	32.887/90	121
»	Kisjenő	1886	»		
»	Arad	1886	réformé		
Budapest	Budapest	1853	israélite	33.661/90	121
»	»	1864	rom.-cath.	38.140/90	135
Szakolcsa	Holics	1865	»	4.303/90	20
Dragomerfalva	M. Szighet	1846	»		
»	»	1868	»		
»	»	1872	»		
»	Szelistye	1878	»	4.540/90	24
»	»	1879	»		
»	Visó	1887	»		
»	Dragomérfa	1889	»		
S. A. Ujhely	Dürnkut	1841	»	6.517/90	34
»	Szatmár	1871	»		
Esztergom	Budapest	1856	»		
»	Kéménd	1888	»	11.950/90	53
»	Esztergom	1886	»		
Bécs	Budapest	1846	israélite		
»	Bécs	1886	»		

NOM ORIGINEL	NOM NOUVEAU	PÈRE DE
		Profession
Cohn Richard	Küst	} ses enfants mineurs
» Alfréd	»	
» Friderika	»	
Csanya Ferencz.....	Csányi	Praticien aux chemins de fer
Czizner Lajos	Betes	Meunier
Chittél Ferencz	Hunyadi	Forgeron
Czukker József	Czukur	—
» Satolta	»	} les enfants de Czukur Joseph
» Roza	»	
» Árpád	»	
» Matild	»	
» Berta	»	
» Hermann	»	
» Zoltán	»	
» Sándor	»	
Dick Rudolf	Karos	Dentiste
» Hani	»	} ses enfants mineurs
» Mari	»	
» Ella	»	
» Tibor	»	
Domenik (Brsko) János	Váradi	Agriculteur
» Maria	»	} ses enfants mineurs
» János	»	
» József	»	
» Ludmila	»	
» András	»	
Dluhi Antal	Ohegyi	Professeur de danse
Darmstädter (Bisko) József	Darnai	Comptable
» László	»	} ses enfants
» Margit	»	
» István	»	
» József	»	
Deutelbaum Ede	Dénes	Tapissier
Elias Lajos	Erdős	Commerçant
Engel Armin	Angyal	Rentier

FAMILLE ET ENFANTS				No. de l'autorisation ministérielle	No. de la Gazette Officielle dans laquelle elle a été publiée
Domicile	Né à	Année	Religion		
Bécs	Bécs	1881	israélite	18.879/90	74
»	»	1879	»		
»	»	1877	»		
Budapest	Nagy Maros	1862	rom.-cath.	23.185/90	88
Pósvár	Poroszló	1860	rom.-cath.	26.883/90	102
F. Tiszornyik	Loocz	1865	»	33.359/90	121
Miskolcz	Sajó-Szt. Péter	1838	israélite		
»	»	1864	»		
»	»	1865	»		
»	S. Várkony	1867	»		
»	»	1870	»	38.848/90	135
»	»	1874	»		
»	»	1876	»		
»	»	1877	»		
Budapest	N. Szombat Ungvár	1861	»		
»	»	1884	»		
»	»	1885	»	2.545/90	19
»	New-York	1887	»		
»	Ungvár	1889	»		
Rózsahegy	Kuth puszta	1843	rom.-cath.		
»	»	1867	»		
»	»	1873	»	4.143/90	22
»	Rózsahegy	1881	»		
»	»	1883	»		
»	»	1886	»		
Budapest	Freiberg	1844	»	38.394/90	138
»	Szomód	1861	»		
»	Budapest	1884	»		
»	»	1886	»	41.401/90	146
»	»	1887	»		
»	»	1889	»		
Bécs	N. Tapolcsány	1865	israélite	44.549/90	154
Szombathely	Magyar	1862	»	7.927/90	36
Budapest	Gecse	1852	»	11.040/90	50

NOM ORIGINEL	NOM NOUVEAU	PÈRE DE
		Profession
Engel József	Angyalfi	Mercier
Ehrlich Izidor	Rendes	---
Dr. Eisenstädter Adolf	Erdős	Médecin
Ehrlich Zsigmond	Rendes	Voyageur
Ferck Ignác	Farkas	Moine Bénédictin
Fried Lajos	Békés	---
Fried Sándor	Békés	mineur
„ Gyula	„	„
Feiglstock Vilmos	Fodor	Agronome
Fleischer Bernat Béla	Faludi	Employé de bureau
Fett József	Kövér	Fonctionnaire
Friedmann Aba	Fodor	mineur
Folytán Mihály	Földvári	Controleur de Chemins de fer
Fuchs József	Fodor	Elève
Friedmann Samuel	„	Commerçant
Franckhauser Károly	Faludi	Musicien
„ Lipót	„	„
Dr. Ferderber Bertalan	Horvát	Avocat
„ Margit	„	} ses enfants mineurs
„ Rezső	„	
„ Emil	„	
„ Gyula	„	
Fischer Kálmán	Halász	Magasinier aux Chemins de Fer
„ Maria	„	} ses enfants mineurs
„ Teréz	„	
Fried Abraham	Fenyves	Commerçant
Fisch István	„	Chef de peloton
Falkenheim Ernő	Feleki	mineur
Fried Miksa	Békefi	Domestique
Fuchs Samuel	Barna	Aubergiste
Fricska János	Rimai	Domestique
„ Emilia	„	} ses enfants mineurs
„ Ede	„	
Feuermann Gyula	Fodor	Aubergiste

FAMILLE ET ENFANTS				No. de l'autorisation ministérielle	No. de la Gazette Officielle dans laquelle elle a été publiée
Domicile	Né à	Année	Religion		
Balatonfő-kajár	Balatonfő-kajár	1846	israélite	14.752/90	64
Sz. Fehérvár	Sz. Fehérvár	1865	„	31.087/90	117
Monyorókerék	Város-Szatsnak	1858	„	41.632/90	148
Budapest	Szarvas	1858	„	46.512/90	160
Pannonhalma	N. Kanizsa	1867	rom.-cath.	492/90	10
Debreczen	Debreczen	1869	israélite		
Debreczen	Debreczen	1871	israélite	1.177/90	15
„	„	1873	„		
Csötörtök	Csepreg	1855	„	3.025/90	19
Pápa	Pápa	1865	„	5.476/90	24
Budapest	Zircz	1858	rom.-cath.	5.237/90	24
N. Kövesd	Csemernya	1866	israélite	6.011/90	31
Kovácsháza	Hajdusica	1859	luthérien	10.153/90	45
Veszprém	Katymárd puszta	1872	rom.-cath.	16.682/90	70
Budapest	Atány	1853	israélite	18.877/90	74
„	Budapest	1860	rom.-cath.	18.878/90	74
„	„	1862	„		
Miskolcz	Szákály	1853	israélite		
„	Miskolcz	1883	„		
„	„	1886	„	21.963/90	83
„	„	1887	„		
„	„	1889	„		
Makó	Pécs	1860	rom.-cath		
„	Tolna	1885	„	24.724/90	94
„	Arad	1889	„		
Budapest	Abauj-Szinna	1864	israélite	25.419/90	99
M. Sziget	M. Sziget	1864	rom.-cath.	25.983/90	102
Nagy-Várad	Nagy-Várad	1875	„	27.235/90	102
Budapest	Aszonyfa	1866	israélite	27.734/90	103
„	Domoanaun	1831	rom.-cath.	29.400/90	110
Ruttka	Körmöcz	1854	„		
„	„	1850	„	34.302/90	123
„	T. Szucsány	1887	„		
N. Körös	Budapest	1853	israélite		

NOM ORIGINEL	NOM NOUVEAU	PÈRE DE
		Profession
Feuermann Robert	Fodor	} ses enfants mineurs
» Hermina	»	
» Margit	»	
Flesch Sándor	Feles	Etudiant en droit
Fried Rozina	Földvári	Commerçante
Fried József	Fodor	Voyageur
Fischer Adolf	Halász	Etudiant en droit
» Fülöp	»	Agriculteur
» Artur	»	Commerçant
Grünhut Adolf	Gerő	—
Grünstein Kálmán	Garai	—
Dr. Gartner Béla	Kertesi	Médecin
Gelbmann Ödön	Váradi	mineur
Grünfeld Lajos	Ligeti	Elève
» Mór	»	»
Grünfeld József	Gerő	—
Grünbaum Etelka	Gyulai	Institutrice
Goldglanz V. Ignác	Somlyó	Huissier
» Etelka	»	} ses enfants mineurs
» Adolf	»	
» Margit	»	
» Lajos	»	
Grünfeld Gyula	László	mineur
» Aladár	»	»
Göttlieb G. Adolf	Gerő	Fonctionnaire
Geml Károly	Gémesi	Agronome
Göldner József	Kincses	Forestier
Goldstein Lőrincz	Gál	Agent
Gruber Gyula	»	Employé de chemins de fer
» Gyula	»	} ses enfants
» Jenő	»	
Grünhut Mór	Zöld	Officier
Grünfeld Gábor	Görög	Caissier
Grünbaum Benő	Fenyvesi	Fonctionnaire
» József	»	ses enfants mineurs

FAMILLE ET ENFANTS				No. de l'autorisation ministérielle	No. de la Gazette Officielle dans laquelle elle a été publiée
Domicile	Né à	Année	Religion		
N. Körös	Miskolcz	1885	israélite	30.153/90	117
»	»	1887	»		
»	N. Körös	1889	»		
Budapest	N. Becskerek	1867	»	36.242/40	131
»	Budapest	1859	»	36.647/90	134
»	Budapest	1858	»	38.139/90	135
Kecskemét	Kecskemét	1868	israélite	43.332/90	148
»	»	1869	»	42.332/90	148
»	»	1872	»		
Kassa	Ibafa	1865	»	4.070/90	22
Zenta	Zenta	1861	»	6.548/90	32
Kaposvár	Kaposvár	1860	rom.-cath.	7.079/90	34
Domony	Gödöllő	1869	israélite	10.898/90	46
Budapest	Nagy-Kálló	1870	»	11.039/90	50
»	»	1874	»		
Tornalja	Munkács	1867	»	17.784/90	70
Budapest	Budapest	1870	rom.-cath.	19.576/90	74
Maros-Ludas	Szilágy-Somlyó	1849	israélite		
»	»	1874	»		
»	»	1875	»	21.611/90	80
»	Maros-Ludas	1883	»		
»	Torda	1887	»		
Ungvár	Ungvár	1873	»	21.330/90	80
»	»	1870	»		
Budapest	S. Kellemes	1858	»	21.700/90	83
N. Zsám	Hatzfeld	1856	rom.-cath.	22.959/90	88
Budapest	M. Vásárhely	1863	luthérien	23.184/90	88
Szolnok	T. Földvár	1860	israélite	24.769/90	94
S. -A.-Ujhely	Budapest	1839	rom.-cath.		
»	N. Majtény	1872	»	25.755/90	102
»	Nagy-Várad	1869	»		
Pécs	Szegszárd	1864	israélite	30.540/90	113
Budapest	R. Komárom	1861	»	31.057/90	117
»	Zala Egerszeg	1846	»		
»	Budapest	1881	»	36.650/90	135



NOM ORIGINEL	NOM NOUVEAU	PÈRE DE
		Profession
Grünbaum Aranka	Fenyvesi	ses enfants mineurs
» Margit	»	» » »
Gasparik Lajos	Nógradi	Notaire
Grósz Lipót	Nagy	Commerçant
» Frida	»	} ses enfants
» Aladár	»	
Horovicz Gyula	Hajós	Fonctionnaire
Hirschler Samu	Vende	Journaliste
» Margit	»	sa fille
Hula Mihály	Hös	Gendarme
Hirschl Károly	Hajós	Notaire-adjoint
Herczbrunn Armin	Havas	Comptable
Hirschl Henrik	Szarvasi	—
Hersckó Julianna	Fazekas	Rentier
Hofbauer Gábor	Hajós	Théologue
Hrubi János	Horvát	Domestique
Hirsch Aladár	Hajós	mineurs
» Gyula	»	»
» Jenő	»	»
» Ernő	»	»
» Dezső	»	»
Hvozgyu Mihály	Szegedi	Instituteur
Hàn Mihály	Biró	Fonctionnaire
Haaz Mihály	Nyul	Friseur
Dr. Hirsch Béla	Halász	Médecin
» Pál	»	son fils mineur
Hovodzak Imre	Selymesi	Domestique
Hochhofer János	Udvardi	Aubergiste
» József	»	son fils
Heitvogh János	Madarasi	Gendarme
Hrenek István	Csonka	Tailleur
» Anna	»	} ses enfants
» Gyula	»	
» Károly	»	
» István	»	

FAMILLE ET ENFANTS				No. de l'autorisation ministérielle	No. de la Gazette Officielle dans laquelle elle a été publiée
Domicile	Né à	Année	Religion		
Budapest.	Budapest	1884	israélite		
»	»	1886	»		
Negyed	Nyitra	1859	rom.-cath.	40.485/90	135
Budapest	Homok	1859	israélite		
»	Budapest	1886	»	37.776/90	135
»	»	1887	»		
Budapest	Gyöngyös	1866	israélite	2.751/90	19
»	Pápa	1856	»	3.488/90	28
»	Budapest	1882	»		
Vármező	Tárnok	1863	rom.-cath.	4.500/90	22
Valkó	Pécel	1848	israélite	5.572/90	34
B. Csaba	Alsó-Szalók	1855	»	9.535/90	41
M. Szombat	M. Szombat	1869	»	11.031/90	50
H. Szoboszló	N. Szalonta	1864	réformé	14.175/90	59
Veszprém	Vejke	1867	rom.-cath.	15.812/90	64
Budapest	Nyiregyháza	1858	gréco-cath.	21.018/90	83
Székely	Székely	1869	israélite		
»	»	1870	»		
»	»	1871	»	21.344/90	83
»	»	1879	»		
»	»	1882	»		
M. Mező	Szöllös-Vég-Ardó	1865	gréco-cath.	21.582/90	83
Besztercze	Minavka	1841	luthérien	22.327/90	88
Decs	Báttaszék	1854	rom.-cath.	22.731/90	88
Besztercze	Sz. Váralya	1860	israélite	24.041/90	92
»	Besztercze	1890	»		
Budapest	Tisza-Várkony	1859	réformé	24.263/90	92
Lippa	Mártván	1858	rom.-cath.	26.329/90	102
»	Turnicsa	1882	»		
Algyógy	Törcsvár	1858	»	26.529/90	102
Losoncz	Losoncz	1858	réformé		
»	»	1881	rom.-cath.		
»	»	1882	réformé	32.202/90	117
»	»	1884	»		
»	»	1889	»		

NOM ORIGINEL	NOM NOUVEAU	PÈRE DE	
		Profession	
Horacsek Ferencz	Erdösi	Moine	
Herskó Aron	Roznai	—	
Heksch Tivadar	Havas	Employé	
Hollender Fülöp	Balog	—	
Herzmann Sándor	Kalmár	—	
Herzmann Márton	Kalmár		
» Jenő	»		
Izsák Sándor	Geszti	Employé des postes	
Itzig Dávid	Korányi	Commerçant	
Jesztrehi István	Boros	Gendarme	
Jazsurka Ferencz	Takács	Tailleur de pierres	
» József	»	} ses enfants	
» Lajos	»		
Janda Károly	Meszlényi	Fonctionnaire	
Jancsi Gábor	Somogyi	Artisan	
» Katalin	»	sa fille	
Jedlicska Károly	Erdösi	Artisan	
» Jenő	»	} ses enfants	
» Ilona	»		
» Gyula	»		
» Károly	»		
Kohn Simon	Kis	Commerçant	
Karpeles Mór	Délmár	mineur	
Karpeles Arthur	»	mineur	
Káplár József	Szántó	Chef de peloton	
Klein Mór	Kovács	Commerçant	
» Samuel	»	} ses enfants	
» Lajos	»		
» Imre	»		
Kohn Salamon	Kelemen	Chef de peloton	
Kohn Gyula	Kovács	Typographe	
Kohn Andor	Kemény	mineur	
Klein Moricz	Kardos	Commerçant	
Kopp Ludmilla	Kisteleki	mineur	

FAMILLE ET ENFANTS				No. de l'autorisation ministérielle	No. de la Gazette Officielle dans laquelle elle a été publiée
Domicile	Né à	Année	Religion		
N. Szombat	N. Szombat	1865	rom.-cath.	33.193/90	121
Sásvár	Sásvár	1862	israélite	37.948/90	135
Losoncz	Balassa-Gyarmat		»	43.145/90	150
N. Kikinda	Csákova	1864	»	44.809/90	146
Hatvan	Mogyoród	1865	»		
Hatvan	Csermely	1867	israélite	44.851/90	146
»	»	1873	»		
Budapest	N. Szalonta	1860	»	25.182/90	99
Verebély	Holics	1870	»	29.210/90	109
Vármező	Király-Helmecz	1863	réformé	4.500/90	24
Balkány	Geszteréd	1832	rom.-cath.		
»	Pócs-Petri	1866	»	18.822/90	74
»	Geszteréd	1876	»		
Köszeg	Meszle	1858	rom.-cath.	19.310/90	75
Alsó-Visnye	Tót-Szt.-György	1846	réformé	22.140/90	83
»	Pata	1880	»		
Budapest	Zenta	1838	rom.-cath.		
»	Budapest	1876	»		
»	»	1878	»	37.453/90	132
»	»	1882	»		
»	»	1873	»		
Pécs	Györ Szt. Márton	1862	israélite	275/90	10
Bécs	Bécs	1867	»	629/90	10
»	»	1863	»	630/90	10
Debreczen	Toma	1865	rom.-cath.	1.716/90	15
Pápa	Adász-Tevel	1839	israélite		
»	Pápa	1879	»	1.843/90	19
»	»	1865	»		
»	»	1887	»		
Veszprém	Högyész	1866	»	2.457/90	19
Budapest	K. Szt. Péter	1857	»	2.752/90	19
Arad	Arad	1874	»	2.759/90	19
Miskolcz	Miskolcz	1860	»	3.077/90	19
Köszeg	Köszeg	1875	rom.-cath.	3.459/90	19

NOM ORIGINEL	NOM NOUVEAU	PÈRE DE
		Profession
Kopp József	Kisteleki	mineur
Kesztenbaum Leo.....	Komlós	Commerçant
Kohn Sándor	Kovács	—
» Akos	»	—
» Dezső	»	—
Krausz Ferencsz	Berényi	Artisan
Krausz Margit	Berényi	
» Erzsébet	»	} ses enfants mineurs
» János	»	
» Appolonia	»	
» Anna	»	
Kioréán Péter	Szabó	Tailleur de pierres
Kapcsik Paraszka Mátyás	Böggözi	Propriétaire
» » Miksa.....	»	son fils
Kohn Zsigmond	Kemény	Ferblantier
Klein Miklos	Kárpáti	Commerçant
Kukura István	Keleti	
Klein Sámuel	Kis	Garçon serveur
Kohn Béla	Kovács	Commerçant en bois
» Alice	»	sa fille mineure
König Gyula	Kálnai	Magasinier aux Chemins de fer
» Zoltán.....	»	} ses enfants mineurs
» Gyula	»	
» Ilona	»	
» Gizella	»	
» Margit	»	
Krob Károly	Korbai	Avocat stagiaire
Kohn Armin	Környei	Fonctionnaire
Kohn Gyula	Kalmár	mineur
Klein Salamon	Kis	Fermier
Konyó József.....	Szilágyi	Propriétaire
» Ernő	»	son fils
Kohn Mór	Kövi	—
Kesztler Mór	Köszegi	Fonctionnaire
Krisztelly Károly	Keleti	Instituteur

FAMILLE ET ENFANTS				No. de l'autorisation ministérielle	No. de la Gazette Officielle dans laquelle elle a été publiée
Domicile	Né à	Année	Religion		
Köszeg	Köszeg	1879	rom.-cath.		
Budapest	Békés-Gyula	1869	israélite	4.273/90	22
Nagy-Várad	Székelyhid	1864	»		
»	»	1866	»	4.254/90	24
»	»	1870	»		
Kaposvár	Lengyeltóti	1848	rom.-cath.		
Kaposvár	Kaposvár	1875	rom.-cath.		
»	»	1878	»	4.534/90	24
»	»	1881	»		
»	»	1884	»		
»	»	1887	»		
Kolozsvár	Kolozsvár	1859	»	5.890/90	31
O-Liszka	Teplicska	1847	»	7.137/40	34
»	O-Liszka	1872	»		
Budapest	Szarvas	1870	israélite	7.953/90	35
Nagy-Várad	Nagy-Várad	1865	rom.-cath.	8.390/90	39
Káposztafalu	Káposztafalu	1863	»	126/90	41
Szolnok	Budapest	1856	israélite	9.219/90	41
Turkeve	Mezőtur	1863	»	9.993/90	45
»	Turkeve	1889	»		
N. Károly	Kapuvárott	1852	rom.-cath.		
»	Nagy-Mihály	1880	»		
»	»	1878	»	10.478/90	46
»	»	1885	»		
»	»	1883	»		
»	»	1877	»		
Ujpest	Nagy-Harsány	1864	réformé	11.062/90	48
Budapest	Budapest	1869	israélite	11.038/90	59
Arad	Siófok	1868	»	13.086/90	59
Hernád-Kércs	Gibárt	1858	»	13.275/90	59
Tápió-Szele	Tápió-Szele	1843	luthérien	13.783/90	59
»	»	1869	»		
N. Tetény	Bács-Földvár	1861	israélite	13.720/90	59
Királyháza	Wieselburg	1864	»	13.535/90	59
F. Turcsek	Klobauk	1851	rom.-cath		

NOM ORIGINEL	NOM NOUVEAU	PÈRE DE	
		Profession	
Krisztelly Béla	Keleti	} ses enfants mineurs	
» Stefánia	»		
» Adelgunda	»		
Koczur Florian	Árvai	Chef de peloton	
» Mária	»	sa fille	
Krisztea János	Keresztes	—	
Krisztea Anna	Keresztes	sa fille	
Kappel Rezső	Köszegi	Chef de gare	
» János	»	sa fille	
Koslik Venczel	Daróczi	Dentiste	
» Károly	»	son fils	
Klein Sándor	Faragó	Contr. financier	
» Ella Jozefa	»	sa fille	
Keviczky János	Zolnai	Gendarme	
Kohn Zsigmond	Kimodi	Commerçant	
» Leo	»	} ses enfants	
» Anna	»		
Kohn Jakab	Dénes	Etudiant en droit	
Klein Miksa Majer	Kondor	Etudiant en méd.	
Korschelisz Lajos	Kende	—	
Klein Gyula	Kis	Propriétaire	
» Ferencz	»	son fils	
Kohn Abrahám Adolf	Kemény	Commerçant	
Kohn Armin	Kovács	mineur	
» Ignác	»	»	
» Jakab	»	»	
Kohn Dávid	Kerényi	mineur	
Kohn Izsák Izidor	Kemény	Etudiant en méd.	
Kohn Márkus	Kovács	Cordonnier	
» Aron	»	} ses enfants mineurs	
» Béla	»		
» Adolf	»		
» Géza	»		
Kohn Bernát	Székely	Employé de chemins de fer	
Kohn Zsigmond	Hollós	Photographe	

FAMILLE ET ENFANTS				No. de l'autorisation ministérielle	No. de la Gazette Officielle dans laquelle elle a été publiée
Domicile	Né à	Année	Religion		
F. Turcsek.	Berg	1878	rom-cath	10.846/90	61
»	Jánoshegy	1883	»		
»	»	1885	»		
Trencsén	Felső-Zubricza	1856	rom.-cath.	16.358/90	65
»	Trencsén	1886	»		
Torda	Várfalu	1863	gréco-cath.	17.239/90	69
Torda	Torda	1888	réformé		
Belincza	N. Szombat	1846	rom.-cath.	16.592/20	70
»	Hatzfeld	1873	»		
Budapest	Dnesúz	1840	»	18.106/90	70
»	Budapest	1871	»		
Mező-Kövesd	Bártfa	1856	»	19.735/90	75
»	Nagy-Berezna	1889	»		
M. Zalatna	Bánk	1862	luthérien	21.405/90	83
Bécs	Budapest	1842	rom.-cath.		
»	»	1873	»	21.734/90	83
»	»	1877	»		
Budapest	Simánd	1869	israélite	22.711/90	88
»	Varanó	1861	»		
Tata	Tata	1858	»	22.722/90	88
Izsák	Vadkert	1859	luthérien		
»	N. Bócsa	1882	»	23.269/90	88
Eger	Kaál	1854	israélite		
Miskolcz	Miskolcz	1869	»	23.534/90	88
»	»	1870	»		
»	»	1873	»		
Vesprém	Makó	1868	»	23.792/90	88
Bécs	Komárom	1868	»		
Temesvár	Valkány	1845	»	24.178/90	92
»	Szeged	1873	»		
»	N. Becskerek	1875	»	24.721/90	94
»	B. Gyula	1877	»		
»	Temesvár	1879	»	24.830/90	94
Récsé	Pápa	1865	»		
Vöslau	Stomfa	1853	»	26.951/90	102

NOM ORIGINEL	NOM NOUVEAU	PÈRE DE	
		Profession	
Kohn Mária	Hollós	} ses enfants mineurs	
» Irén	»		
» Gyula	»		
» János	»		
Kohn Miksa	Kálmán	—	
» Mihály	»	—	
Kohn Samu	Kálmán	—	
Kohn Mózes Marczel	Kohányi	—	
Klein Lázár	Kis	Garçon serveur	
Kugyela János	Zolnai	Forestier	
Kuht Sándor	Rózsavölgyi	—	
Kohn Jakab	Kun	Tailleur	
Kohn David	Kállai	Fonctionnaire	
Kohn Gusztáv	Zoltán	Commerçant	
» Erzsébet	»	sa fille	
Klein Sámuel	Kelemen	mineur	
» Mózes	»		
Kaczenmacher Márton	Szigeti	Serviteur de train	
Kohn Adolf	Kormos	Commerçant	
» Simon	»	»	
Kaffemann Adolf	Kállai	Etudiant en droit	
Kohn Samu	Kovács	Employé de chemins de fer	
Kubelka Ferencz	»	Photographe	
Kohn Salamon	Kormos	mineur	
Kolben Ignác	Kapos	mineur	
Korhonyák Boldizsár	Korányi	Ramoneur	
» Ilona	»	} ses enfants	
» Árpád	»		
Kohn Zsigmond	Káldor	Cafetier	
Kohn Bernát	Kardos	Ferblantier	
Landsberger Aurélia	Lánçfi	—	
Lup Jakab	Farkas	—	
Lindscheid Nándor	Lendvai	Bénédictin	
Lukácsovics Erzsébet	Ottovár	mineur	
Löffler József	Lányi	Ingénieur	

FAMILLE ET ENFANTS				No. de l'autorisation ministérielle	No. de la Gazette Officielle dans laquelle elle a été publiée
Domicile	Né à	Année	Religion		
Vöslau	Bécs	1882	israélite	27.275/90	105
»	Weikesdorf	1883	»		
»	Wöslau	1885	»		
»	»	1887	»		
Bécs	Stomfa	1861	»	30.247/90	113
»	»	1862	»		
Bécs	Stomfa	1865	israélite	30.526/90	117
Budapest	Budapest	1860	»		
»	S. A. Ujhely	1858	»	31.191/90	117
Csér	Szarvas	1863	luthérien	31.373/90	117
Füzes-Gyarmat	Ipolyság	1859	israélite	31.374/90	117
Szabadka	Bajmok	1860	rom.-cath.	31.772/90	117
Bécs	Székesfehérvár	1857	israélite	32.425/90	117
Budapest	Budapest	1855	»	33.947/90	121
»	»	1883	»	33.930/90	121
Kaposvár	Kaposvár	1868	»		
»	»	1870	»	30.127/90	126
Zágráb	M. Sziget	1862	»		
Bécs	Vágújhely	1863	»	36.094/90	129
»	»	1867	»	36.241/90	129
Budapest	N. Mihály	1869	»		
Tounj	Jánosháza	1864	»	31.700/90	131
Budapest	Budapest	1863	rom.cath.	36.652/90	135
»	Vágújhely	1869	israélite	37.033/90	135
Bronistye	Brónistye	1857	»	37.554/90	135
Miskolcz	Miskolcz	1859	rom.-cath.	38.695/90	135
»	»	1883	»		
»	»	1885	»		
Bécs	Hanzlikfalu	1861	israélite	38.547/90	135
Budapest	Ipolyság	1859	»	41.402/90	146
Klagenfurt	Arad	1855	»	356/90	10
Alsó-Venezia	Alsó-Venezia	1865	greco-cath.	439/90	10
Pannonhalom	Tardos	1863	»	495/90	10
Pozsony	Bécs	1878	»	1.466/90	15
Homonna	N. Szt. Miklós	1863	israélite	2.119/90	19

NOM ORIGINEL	NOM NOUVEAU	PÈRE DE
		Profession
Lopojda János	Kovács	Théologue
Lock József	Ligeti	Peintre en bâtiment
Lampenfeld Salamon	Lukács	Fonctionnaire
Lipták János	Tót	Domestique
Luputz János	Farkas	Forestier
» Romulus	»	ses enfants mineurs
Luputz Mariska	Farkas	
Lusztig Ferencz	Lukács	Elève
Leghanusz Sámuel	Dankó	Fonctionnaire
Löffler Gyula	Tornai	Juge
Löwi Dávid	Lévai	Commerçant
Lefkovics Sámuel	Teleki	mineur
Lichtenberger Antal.....	Ligeti	Contrôleur de Chemins de fer
» Károly	»	} ses enfants mineurs
» Antal.....	»	
» Vilma	»	
» István	»	
» Lajos	»	
Lemberger Ferencz	Lentvai	Employé de Che- mins de Fer
» Teréz	»	} ses enfants mineurs
» Etelka	»	
Leibovics Péter	Révész	Commerçant
Leghanusz Károly	Dankó	—
Löwi Adolf	Lévai	—
Lasitz Imre	László	mineur
Mán Gábor	Hollósi	Fonctionnaire
» Olivér	»	son fils
Mauritz (Szlovák) Károly	Marosi	Conducteur de train
Martinka György	Márton	Elève forestier
Macsi József	Boronkai	—
Mraczna János	Mérő	Sculpteur
» István	»	
Mager Antal	Mátrai	Commerçant
Mager Ferencz	»	Agronome

FAMILLE ET ENFANTS				No. de l'autorisation ministérielle	No. de la Gazette Officielle dans laquelle elle a été publiée
Domicile	Né à	Année	Religion		
Mária-Pócs	Jánk	1869	gréco-cath.	2.518/90	19
Debreczen	Esztergom	1858	»	5.742/90	31
Élesd	Debreczen	1870	israélite	5.830/90	31
Pusztá-Kakat	Czacza	1866	rom.-cath.	14.599/90	64
Grossó	Dumbravicza	1858	gréco-cath.		
»	Grossó	1887	»	17.077/90	69
Grossó	Berzova	1889	gréco-cath.		
Budapest	Debreczen	1867	israélite	18.876/90	74
Ujvidék	Petrovác	1865	luthérien	18.904/90	74
Szigetvár	Torna	1854	israélite	24.201/90	83
D. Földvár	Döbrököz	1866	»	24.201/90	92
Leta	Vámos-Pécs	1868	»	28.567/90	108
Kis-Jenő	Arad	1858	rom.-cath.		
»	Erdőhegy	1885	»		
»	Apatelek	1884	»	28.798/90	108
»	»	1881	»		
»	»	1889	»		
»	»	1887	»		
S. A. Ujhely	Érsekujvár	1853	»		
»	Szerencs	1882	»	29.150/90	109
»	S. A. Ujhely	1889	»		
Eger	Miskolcz	1855	israélite	32.241/90	117
Petrovác	Petrovác	1862	luthérien	34.200/90	123
Barcs	Siklós	1857	israélite	35.751/90	129
Budapest	Budapest	1890	rom.-cath.	38.138/90	135
Hesdát	Hesdát	1862	gréco-cath.	8.782/90	41
»	Szász-Zsombor	1886	»		
N. Várad	Bécs	1853	rom.-cath.	13.032/90	
Semse	L. Szt. Miklós	1864	luthérien	19.321/90	75
Szatmár-Németi	Szatmár-Németi	1863	réforme	21.974/90	
Budapest	Szt.-János	1864	rom.-cath.	22.715/90	86
»	»	1873	»		
P. Szt. Mihály	Veszprém	1868	»	25.968/90	102
Csömör	Zavatje	1832	»	29.621/90	113

NOM ORIGINEL	NOM NOUVEAU	PÈRE DE
		Profession
Mager Karolina.....	Matrái	sa fille
Mayer Károly	Rákóczi	Fonctionnaire
» Julia	»	sa fille
Mayer János	Mátrai	Notaire-adjoint
Mazák István	Mohácsi	Gendarme
Mándl Fülöp Károly	Mártonfalvi	Typographe
Mándl György.....	Mártonfalvi	son fils
Nebelthau József	Harmati	Fonctionnaire
Nikolin S. Szvetsláv	Nemes	Cantonnier
» Nenád	»	} ses enfants
» János	»	} mineurs
Niemetzándor	Német	Aubergiste
Nimmerfroh János	Nemes	Elève au conserv.
Nagy Laszlófi K. Emil	Remeteszegi	Ouvrier typographe
Niedermann Jenő	Nográdi	Etudiant en philol.
Necseszány Ferencz	Nemes	Magasinier aux chemins de fer
» Etelka	»	} ses enfants
» Vilmos	»	} mineurs
» Erzsébet	»	
Natia Illés	Nagy	Gendarme
Ollár György	Fazekas	Cantonnier
» György	»	son fils
Ptacek Sándor	Bárdos	Bénédictin
Puck Béla	Pallos	»
Prehauser László	Pataki	mineur
Paulik Lajos	Palócz	Armurier
» Bertalan	»	} ses enfants
» Emil	»	} mineurs
» Lajos	»	
Pirschauer Antal	Nagy	mineur
Pollák Jakob	Polgár	Commerçant
» Lajos	»	} ses enfants
» Janka	»	} mineurs
Pollák Jenő	Polgár	Elève
Püchler Gyula Gusztáv	Pető	Ingénieur

FAMILLE ET ENFANTS				No. de l'autorisation ministérielle	No. de la Gazette Officielle dans laquelle elle a été publiée
Domicile	Né à	Année	Religion		
Csömör	Belényes	1877	rom.-cath.		
Budapest	Soroksár	1863	»	30.226/90	116
»	Budapest	1889	»		
Nyirjes	Eperjes	1861	gréco-cath.	32.732/90	121
Ürmény	Friwald	1865	rom.-cath.	36.980/90	135
Budapest	Budapest	1857	réformé	40.045/90	142
Budapest	Budapest	1877	réformé		
»	Debreczen	1857	»	2.138/90	19
Szöreg	Gyála	1852	orthodoxe		
»	Szöreg	1877	»	10.529/90	46
»	Uj-Szeged	1886	»		
Budapest	Tokaj	1856	rom.-cath.	22.712/90	88
»	Komárom	1869	»	23.183/90	88
Budapest	Marosvásárhely	1864	»	24.405/90	94
Esztergom	Esztergom	1868	»	24.449/90	94
Piskitelep	Brumove	1852	»		
»	Petrozsény	1882	»	35.191/90	126
»	»	1880	»		
»	»	1885	»		
Kis Zombor	Toplitz	1865	gréco-cath.	39.821/90	134
Nadab	Kétegyház	1844	»	29.941/90	113
»	»	1870	»		
Pannonhalom	Ipolyság	1868	rom.-cath.	493/90	10
»	Budapest	1868	»	494/90	10
Budapest	T. Bihács	1867	luthérien	2.137/20	19
Fehértemplom	Beretke	1845	réformé		
»	Leutschau	1873	rom.-cath.	2.570/90	19
»	»	1877	»		
»	»	1883	»		
Teregova	Temesvár	1872	»	4.245/90	24
Ujpest	N. Becskerek	1857	israélite		
»	»	1887	»	5.574/90	28
»	Temesvár	1888	»		
Budapest	Szeged	1870	»	5.236/90	28
Arad	Temesvár	1859	rom.-cath.	10.598/90	46

NOM ORIGINEL	NOM NOUVEAU	PÈRE DE
		Profession
Posch Lajos	Pós	Instituteur
» Lajos	»	son fils
Perint Péter	Pap	—
Pituk László	Erdödi	Instituteur
» László	»	} ses enfants mineurs
» Vilma	»	
» Gyula	»	
Pituk Béla	Erdödi	
Paják István	Virág	Gendarme
Poll Nándor	Bedeкер	Agent
Porochnavi Antal	Porohnyai	Tailleur
» Kálmán	»	} ses enfants mineurs
» Erzsébet	»	
» Irén	»	
Polacsek Antal	Szombati	Fonctionnaire
» Margit	»	sa fille
Pavlicska Lajos	Szabó	mineur
Paskesz Ignác	Pataki	Etudiant en méd.
Pancsek Otto	Ujlaki	—
Pánkl Ferencz	Koronkai	Employé de chemins de fer
Puczák István	Petényi	Professeur
Ratics (Radic) Gyula	Révész	Rentier
Reich Sándor	Horvát	mineur
» Gusztáv	»	»
Dr. Reisz József	Rác	Médecin
» Dezsó	»	} ses enfants mineurs
» Ödön	»	
» Malvin	»	
» Margit	»	
» Alice	»	
Dr. Rosenfeld Salamon	Kovács	Médecin
Rozumenski Lajos	Rózsa	Musicien
Ritschl Antal	Récsei	mineur
Reitermacher Béla	Dobó	Propriétaire
Richtzeit Soma	Révész	Commerçant

FAMILLE ET ENFANTS				No. de l'autorisation ministérielle	No. de la Gazette Officielle dans laquelle elle a été publiée
Domicile	Né à	Année	Religion		
Sopron	Szalónak	1845	luthérien	12.778/90	48
»	Sárvár	1867	»		
Mező-Sály	Szamosujvár	1863	rom.-cath.	14.444/90	59
Bereg-Surány	Nagy Dobos	1848	»		
»	Marokpapi	1879	»		
»	Surány	1883	»	20.119/90	75
»	»	1885	»		
Bereg-Surány	Surány	1888	rom.-cath.		
Arad	Kis-Iratos	1863	»	18.996/90	83
Grác	Budapest	1848	israélite	24.403/90	94
Budapest	»	1861	rom.-cath.		
»	»	1883	»	25.181/90	99
»	»	1884	»		
»	»	1885	»		
Szomotor	Szolnok	1858	»	28.462/90	108
»	Szomotor	1889	»		
Budapest	Budapest	1879	réformé	32.039/90	109
N. Megyer	Veszprém	1865	israélite	31.636/90	117
Ar. Marót	Szkúzó	1869	rom.-cath.	33.350/90	121
Arad	Körösbánya	1859	»	38.494/90	135
Teplicz	Sopron	1863	»	43.307/90	150
Dózna	Szolnok	1859	»	1.154/90	15
Nyiregyháza	Nyiregyháza	1867	israélite	2.517/90	19
»	»	1869	»		
Miskolcz	Miskolcz	1842	»		
»	»	1872	»		
»	»	1874	»	3.028/90	19
»	»	1877	»		
»	»	1881	»		
»	»	1885	»		
Budapest	Német-Keresztur	1862	»	3.849/90	22
Arad	Arad	1835	gréco-cath.	5.823/90	30
N. Szombat	N. Szombat	1870	rom.-cath.	7.307/90	35
Hernád-Kércs	Abaúj-Szántó	1864	luthérien	7.681/90	35
Békés-Csaba	Békés-Csaba	1863	israélite	12.802/90	48

NOM ORIGINEL	NOM NOUVEAU	PÈRE DE	
		Profession	
Rosenthal Margit	Rónai	mineur	
Rosenbaum Károly	Rozsnyai	Libraire	
Rosenberg Izsák Izsák	Rigó	Commerçant	
Rothberger Benő	Révész	Lieutenant	
Rosenberg Ignác	Budai	Soldat	
Rosenbaum Mór	Révi	Propriétaire	
» Dezső	»		
Rosenbaum Aurelia	Révi	} ses enfants } mineurs	
» Emil	»		
Rosenberg Gyula	Rózsa	Musicien	
Rosenfeld Vilmos	Radó	mineur	
Reichenfeld Vilmos	»	Commerçant	
Rosenzweig Armin	»	Commerçant	
Reismann Robert	»	mineur	
» Béla	»	»	
» Richárd	»	»	
» Elek	»	»	
Rosenthal Géza	Rózsa	mineur	
» Miklos	»	»	
Rosenbaum György	»	Artisan	
Roth Jakab	Rémi	mineur	
Rothauser Abrahám	Vörös	Gendarme	
Rausnitzer Zsigmond	Pártos	mineur	
Schmied János	Sajóvölgyi	Menuisier	
Steiner Aron	Székely	Commerçant	
Scheiber Fülöp	Szilárd	mineur	
Staub Viktor	Székely	—	
Schwarz Zsigmond	Vértés	Etudiant en droit	
Schlesinger Izrael Izsó	Szegő	Agent	
Stumper József	Sas	Employé de chemins de fer	
Schwarz Manó	Szigeti	mineur	
Stier Margit	Somló	mineur	
» Hedvig	»	»	
Schreiner Armin	Somogyi	Commerçant	
Schwarz Jakab	Szilágyi	Maître de danse	

BCU Cluj / Central University Library Cluj

FAMILLE ET ENFANTS				No. de l'autorisation ministérielle	No. de la Gazette Officielle dans laquelle elle a été publiée
Domicile	Né à	Année	Religion		
Budapest	Budapest	1882	israélite	14.050/90	59
»	Puchó	1862	»	13.486/90	59
Beregszász	Aszód	1864	»	15.767/90	64
Szeged	Békés	1858	»	16.486/90	70
Debreczen	B. Ujvar	1867	»	18.894/90	74
Kaposvár	Kaposvár	1841	»		
»	»	1873	»	23.139/90	38
Kaposvár	Kaposvár	1875	israélite		
»	Bécs	1882	»		
Budapest	S.-Szt.-Péter	1864	»	23.181/90	88
Miskolcz	Miskolcz	1870	»	23.791/90	92
Keszthely	Pápa	1859	»	25.451/90	99
Budapest	Torna	1863	»	28.894/90	108
Kassa	Budapest	1872	»		
»	»	1875	»	30.898/90	113
»	»	1876	»		
»	Kassa	1881	»		
Pápa	Pápa	1871	»	31.803/90	117
»	»	1873	»		
Budapest	Budapest	1870	rom.-cath.	36.649/90	134
N. Várad	N. Várad	1869	israélite	36.838/90	135
Horgos	N. Vázsony	1864	»	40.876/90	146
Székesfehérvár	Székesfehérvár	1868	»	42.623/90	150
Budapest	Putnok	1849	réformé	99/90	3
H. M. Vásárhely	Kun Félégyháza	1864	israélite	173/90	10
Czegléd	Adony	1866	»	2.198/90	19
Pécs	Szegszárd	1855	rom.-cath.	2.838/90	19
Budapest	Székesfehérvár	1868	israélite	3.256/90	—
Szeged	Szentés	1861	»	4.255/90	22
Arad	Bogda	1862	rom.-cath.	4.082/90	22
Moór	Moór	1870	israélite	4.535/90	24
Szombathely	Szombathely	1877	»	6.541/90	32
»	»	1886	»		
Berzencze	Csurgó	1863	»	8.190/90	39
Veszprém	Pápa	1863	israélite	9.138/90	41

NOM ORIGINEL	NOM NOUVEAU	PÈRE DE
		Profession
Stark Gyula	Kárpáti	Fonctionnaire de poste
» Jenő	»	} ses enfants } mineurs
» Margit	»	
Schuppauer József	Somogyi	Instituteur
Schwarz Frigyes	Szitár	Commerçant
» Jakab	»	son fils
Steiner József	Körösi	Instituteur
» Aladár	»	son fils
Schlesinger Sámuel	Szabó	Employé fiscal
Stein Béla	Sebök	Commerçant
Ständera Imre	Csorba	Lieutenant
Seligmann Gyula	Szücs	Commerçant
Steinberger Gyula	Kőhalmi	Friseur
Steiner Béla	Somogyi	Professeur-adjoint
Stern Lajos	Sárkány	—
» Izidor	»	—
Schwoch Árpád	Somos	Typographe
» Árpád	»	} ses enfants } mineurs
» Kálmán	»	
Steindorfer József	Kőfalusi	Forestier
» Béla	»	} ses enfants } mineurs
» Vilmos	»	
» Győző	»	
Steinberg Alajos	Szirtos	Etudiant en méd.
Schlenk Győző	Sebök	Employé de chemins de fer
Schwarz Frigyes	Fekete	Télégraphiste
Spanraft Károly	Feszeli	Employé d'hôpital
Strichovanez János	Csapó	Maire de village
Schiffler Antal	Hajosi	Boulangier
Schwarz Jakab	Sárkány	Marchand de meubles
Spiegel Zsófia	Tüköri	Sage-femme
Stettner Johanna	Csizmadia	—
Schellberger Gyula	Sziklai	Commerçant

FAMILLE ET ENFANTS				No. de l'autorisation ministérielle	No. de la Gazette Officielle dans laquelle elle a été publiée
Domicile	Né à	Année	Religion		
Pozsony	Hollólmnitz	1820	rom.-cath.		
»	Kassa	1886	»	10.880/90	46
»	Budapest	1889	»		
Döbrököz	Esztergom	1870	»	12.420/90	53
Ujpest	Ujpest	1858	israélite	14.578/90	64
»	»	1889	»		
Szombathely	N. Körös	1858	israélite	14.729/90	
»	Szombathely	1882	»		90
Veszprém	Pápa	1861	»	14.751/90	64
N. Kanizsa	Zenta	1863	»	18.498/90	71
Budapest	Budapest	1865	luthérien	19.900/90	75
Vác	K.-Szt.-Péter	1857	israélite	21.829/90	75
N. Károly	Márm. Sziget	1860	rom.-cath.	21.574/90	83
Budapest	Halastó	1868	israélite	21.699/90	83
Csákány	Kisbér	1865	»	22.648/90	88
»	»	1866	»		
Losoncz	Nyitra	1861	rom.-cath.		
»	Losoncz	1888	»	23.895/90	92
»	»	1889	»		
Ohaba	Selmecz	1832	»		
Bisztra	Karánsebes	1867	»	26.653/90	102
»	»	1869	»		
»	»	1871	»		
Budapest	Lengyeltoti	1864	israélite	26.509/90	102
»	Budapest	1861	luthérien	27.732/90	103
»	Várpalota	1854	israélite	27.733/90	103
»	Budapest	1857	rom.-cath.	28.326/90	105
Tót-Györgyk	Tót-Györgyk	1852	luthérien	29.016/90	108
Kis-Körös	Lédecz	1857	rom.-cath.	30.357/90	113
Budapest	Budapest	1860	»	30.528/90	119
Győr	Győr	1853	israélite	34.040/90	123
Budapest	Bécs	1869	rom.-cath.	34.981/90	126
Kassa	Berkő	1860	»	35.848/90	129

NOM ORIGINEL	NOM NOUVEAU	PÈRE DE
		Profession
Stern E. Illés	Csillag	Aubergiste
Schauenstein Arthur	Horeczky	Capitaine
Sztach Sándor	Székely	Théologue
Szklenár Dániel	Székelyi	Agriculteur
Todorovics József	Todorfi	—
Tugendthal Vilmos	Talián	Agent
Tánczer Frigyes	Tölgyes	Etudiant
Türk Mór	Török	Fermier
» Lajos	»	} ses enfants
» Gyula	»	
» Pál	»	
» Sándor	»	
» Henrik	»	
Ungar Sámuel	Magyar	Cordonnier
Ungár Armin	Vadász	mineur
» Gizella	»	»
» Adél	»	»
» Armin	Magyar	Instituteur
» Győző	»	son fils
Weisz Hermina	Vadnai	mineur
Woditska Antal	Jó	Professeur
Weisz Miksa	Zsembéri	Inspecteur financ.
» Henrik	Balassa	mineur
» Márkus	Zoltán	Sergent
Veit Jakab	Védei	Commerçant
» Béla	»	} ses enfants
» Fernand	»	
» Hermance	»	
Weisz Armin	Vajda	Commerçant
» Piroska	»	sa fille
Weisz József	Vadász	Commerçant
Wagner Mária	Siklosi	mineur
Weinberger Miksa	Boros	Fonctionnaire
» Olga	»	sa fille
Valykó Czúzmann János	Csányi	Cordonnier

FAMILLE ET ENFANTS				No. de l'autorisation ministérielle	No. de la Gazette Officielle dans laquelle elle a été publiée
Domicile	Né à	Année	Religion		
Budapest	Alistál	1853	israélite	36.653/90	135
Bécs	Rohó	1849	rom.-cath.	41.303/90	146
Nyitra	Nagy-Azor	1866	»	6.012/90	31
Apostag	Apostag	1863	luthérien	36.577/90	131
Márm.-Sziget	Márm.-Sziget	1847	rom.-cath.	18.003/90	70
Budapest	T.-Szt.-Miklós	1854	israélite	23.182/90	88
»	Szill	1871	»	3.156/90	117
Kaposvár	Rajk	1846	israélite		
»	Tab	1876	»		
»	»	1878	»		
»	»	1880	»	36.189/90	129
»	»	1882	»		
»	»	1886	»		
T.-Földvár	T.-Földvár	1864	»	4.738/90	25
O.-Bessenyő	O.-Bessenyő	1874	»		
»	»	1877	»	19.913/90	121
»	»	1879	»		
Szombathely	Neptra	1857	»	33.410/90	134
»	Szombathely	1882	»		
Budapest	Iász-Kerekegy-ház	1868	»	5.238/90	24
Felső-Bánya	Rónaszék	1850	rom.-cath.	7.493/90	35
Budapest	Ar.-Medgyes	1850	»	9.792/90	44
Szeged	Szeged	1867	israélite	10.886/90	46
Budapest	Orosháza	1858	»	13.626/90	59
»	Budapest	1863	»		
»	Páris	1870	»	18.309/90	83
»	»	1877	»		
»	»	1877	»		
»	Miskolcz	1849	»	19.575/90	74
»	»	1886	»		
O.-Bessenyő	Bessenyő	1855	»	19.913/90	75
Budapest	Budapest	1879	rom.-cath.	23.186/90	88
»	Téth	1862	israélite	24.404/90	94
»	Halas	1888	»		
Markusfalva	Somos	1854	rom.-cath.	25.455/90	99

NOM ORIGINEL	NOM NOUVEAU	PÈRE DE
		Profession
Valykó Czúzmann Kálmán.....	Csányi	son fils
Wolf Iános.....	Farkas	Professeur de musique
Weisz Mór Imre	Fehér	Commerçant
Weisz Gyula	Vég	Forestier
Weisz Jakab	Varga	Entrepreneur
» Dávid	»	son enfant
Weisz Armin	Varga	} ses enfants
» Gyula	»	
» Julia	»	
» Zoltán	»	
Weichlein Dénes	Venkei	
Vaszi Ferencz	Erdélyi	—
Werner Alajos	Váradi	Inspecteur finan- cier à la retraite
» Anna	»	} ses enfants
» Hermina	»	
» Rudolf	»	
» Alajos	»	
» Albert	»	
» Krisztina	»	
Weisz Jenő	Vidor	mineur
Dr. Weinberger József	Szöllösi	Médecin
» Gyula	»	} ses enfants
» Emil	»	
» Sándor	»	
Dr. Weisz Bernát.....	Fehér	Médecin
» Zsiga	»	} ses enfants
» Robert	»	
» Klotild	»	
Weinberger József	Vas	Instituteur
» Andor	»	son fils
Walter Dezső	Erdélyi	Musicien
Weisz Miksa	Verő	mineur
» Béla.....	»	»
» Jenő	»	»

FAMILLE ET ENFANTS				No. de l'autorisation ministérielle	No. de la Gazette Officielle dans laquelle elle a été publiée
Domicile	Né à	Année	Religion		
Markusfalva	Eperjes	1879	rom.-cath.	27.968/90	105
Kolozsvár	Ny.-Hradek	1831	»		
H.-M.-Vásárhely	Székesfehérvár	1866	israélite	28.180/90	105
Zilah	Szilágy-Cseh	1864	»	29.360/90	109
Miskolcz	Czecze	1849	»	29.557/90	113
»	Miskolcz	1876	»		
Miskolcz	Miskolcz	1878	israélite		
»	»	1879	»		
»	»	1881	»		
»	»	1882	»	29.877/90	113
Szeged	Szeged	1885	rom.-cath.		
Kötelek	Csik-Szt.-Lélek	1868	»	30.312/90	113
Várdotfalva	Csik-Várdotfalva	1825	»	30.453/90	113
»	»	1863	»		
»	»	1872	»		
»	»	1873	»		
»	»	1876	»		
»	»	1878	»		
»	»	1881	»		
Budapest	Budapest	1874	israélite	30.529/90	116
Tisza-Abád	Szarvas	1843	»	31.730/90	117
»	Karczag	1880	»		
»	»	1882	»		
»	»	1872	»		
T.-Kanizsa	T.-Kanizsa	1842	»	34.167/90	119
»	»	1870	»		
»	»	1871	»		
»	»	1873	»		
Tóka	Gálszecs	1864	»	32.734/90	121
»	Kemecse	1887	»	34.221/90	121
Budapest	Pápa	1868	rom.-cath.		
Arad	Mezőhegyes	1872	israélite	34.236/90	129
»	Arad	1874	»		
»	»	1870	»		

NOM ORIGINEL	NOM NOUVEAU	PÈRE DE
		Profession
Weisz Mátyás	Fehér	Avocat stagiaire
Weisz Aladár	»	Pianiste
Weisz Dávid	»	Fonctionnaire
» Imre	»	son fils
Weisz Károly	Varga	Elève
Weisz Vilmos	Vajda	Etudiant en méd.
Viertl Venzel	Vértési	Notaire
Viertl Gizella	Vértési	
» Margit	»	} ses enfants
» Emma	»	
» Emilia	»	
Vozár István	Szekeres	Théologue
Vaszilkó József	Vándor	Theologue
Weisz Fülöp	Fodor	—
» Aladár	»	son fils
Zitterbaum Sándor	Ligeti	mineur
Zwibel Felix Aron	Zádor	Commerçants
Zubek József	Fogarasi	Prêtre
Zniger S. József	Homoki	Agent
» Géza	»	} ses enfants
» Tivadar	»	
» Jenő	»	
» Irén	»	
» Mona	»	
» Olga	»	
» Kálmán	»	
Zailler Ferencz	Kasselik	Rentier

FAMILLE ET ENFANTS				No. de l'autorisation ministérielle	No. de la Gazette Officielle dans laquelle elle a été publiée
Domicile	Né à	Année	Religion		
Kalocsa	Paks	1865	israélite	35.688/90	129
Gyöngyös	Szombathely	1858	réformé	35.843/90	129
Barcs	Pusztá-Kovácsi	1856	israélite	35.752/90	130
»	»	1888	»		
Budapest	N. Tétény	1873	»	37.452/90	130
»	Marczali	1867	»	36.648/90	132
Nagy-Perkáta	Nagy-Perkáta	1853	rom.-cath.		
Nagy-Perkáta	Nagy-Perkáta	1880	rom.-cath.		
»	»	1881	»	38.758/90	135
»	»	1883	»		
»	»	1884	»		
Kassa	Löcse	1867	»	40.129/90	142
Nyitra	Vanyiskócz	1867	»	40.804/90	146
Boglár	Gamás	1855	israélite	41.025/90	146
»	»	1868	»		
Bécs	Szilágy-Somlyó	1869	»	1.871/90	15
Budapest	Lemberg	1864	»	4.272/90	22
Zboró	Vágbesztercze	1864	rom.-cath.	6.178/90	31
Tápió-Bicske	N. Káta	1853	israélite		
»	»	1876	»		
»	»	1878	»		
»	»	1879	»	34.330/90	123
»	»	1881	»		
»	»	1883	»		
»	»	1885	»		
»	»	1889	»		
Budapest	Budapest	1854	rom.-cath.	33.489/90	117

BCU Cluj / Central University Library Cluj



inv. BAL 5981

BAL 5981

LES EDITIONS



D A C I A

LES EDITIONS DACIA

DIE DACIA BÜCHER

EDIZIONI DACIA

EDIȚIILE DACIA

LES EDITIONS



D A C I A

BUCUREȘTI — STR. MATEI MILO,

EN FRANÇAIS

BRATIANU, G. I., *Roumanie et Hongrie. Considérations démographiques et économiques*, 1940, 24 p., II^e éd., 1942.

BRATIANU, G. I., *La Moldavie et ses frontières historiques*, 1940, 43 p. + 1 carte; II^e éd., 1941.

BRATIANU, G. I., *Théorie et réalité de l'histoire hongroise. A propos de quel*

BCU Cluj / Central University Library Cluj

BRATIANU, G. I., *Deuxième mémoire sur la question roumaine en 1940. Le démembrement de la Roumanie ou un clearing territorial et démographique du sud-est de l'Europe*, 1941, 39 p.

LUPAȘ, I., *La Transylvanie, cœur de la vie roumaine*, 1942, 18 p.

PĂCLIȘANU, Z., *L'art et la manière de faire des Hongrois*, 1942, 36 p.

VĂLSAN, G., *Le Carpathes dans la Roumanie actuelle*, 1942, 26 p.

POPP N. M., *Carte des régions habitées par les Roumains*.

EN ALLEMAND

ANTIPA, GR., *Die Donau. Ihre politische und wirtschaftliche Bedeutung im Leben des rumänischen Volkes*, 1941, 88 p. + 1 carte.

BRATIANU, G. I., *Die rumänische Frage*, 1940, 12 p. + 2 cartes.

BRATIANU, G. I., *Rumänen und Ungarn. Demographische und wirtschaftliche Betrachtungen*, 1940, 14 p.

EN ITALIEN

- BRATIANU, G. I., *La questione romena nel 1940*, 12 p. + 2 cartes.
- BRATIANU, G. I., *Teoria e realtà della storia ungherese. A proposito di alcuni recenti lavori*, 1940, 33 p. + 1 pl.
- BRATIANU, G. I., *La Moldavia e le sue frontiere storiche*, 1940, 45 p. + 1 carte. II^e éd., 1941, 54 p.
- BRATIANU, G. I., *Romania ed. Ungheria. Considerazioni demografiche ed economiche*, 1940, 15 p.
- BRATIANU, G. I., *Secondo memoriale sulla questione romena 1940. Lo smembramento della Romania o un «clearing» territoriale e demografico del sud-est dell'Europa*, 1941, 18 p.
- MOGA, ION, *La Transilvania-nello spazio economico romeno*, 1941, 69 p.
- PĂCLISANU, ZENOBIO, *L'Ungheria contro le sue minoranze etniche. Una lotta di sterminazione rivelata dai documenti segreti*, 1941, 142 p.
- VĂLSAN, G., *La Transilvania nel quadro unitario del territorio e dello stato romeno*, 1941, 56 p. + 1 carte:
- • • *Le atrocità commesse dai Magiari nel territorio ceduto all'Ungheria*, 1940, 41 p.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

POPP, N. M., *Carta dell'espansione del popolo romeno*.

EN ROUMAIN

- EMINESCU, M., *Bucovina și Basarabia. Studiu istorico-politic, prezentat de prof. I. Crețu*, 1941, 173 p.
- STANCOV, D., *Maior, Acțiunea subversivă sovietică*, 1941, 112 p.
- THEODORESCU, V., *Transilvania sub Maghiari și Români*, 1941, 244 p.
- URSU, HORIA DR., *Bastionul de război al Europei: Poporul Român*, 1941, 28 p. + 1 pl.